

1.7.2015

A8-0217/18

Poprawka 18

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Matt Carthy, Martina Anderson, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli, Javier Couso Permuy, Lidia Senra Rodríguez

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

Projekt rezolucji

Ustęp 16 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

16a. przypomina, że instrument gwarancji kredytów studenckich powinien być wdrażany na warunkach korzystnych dla studentów niezależnie od ich pochodzenia społecznego oraz że to dodatkowe i innowacyjne narzędzie na rzecz mobilności edukacyjnej nie powinno ani zastąpić żadnego obecnego systemu stypendiów lub pożyczek sprzyjającego mobilności studentów na szczeblu lokalnym, krajowym bądź unijnym, ani zahamować rozwoju żadnego takiego systemu w przyszłości;

Or. en

Poprawka 19

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie**A8-0217/2015****José Manuel Fernandes**

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

Projekt rezolucji**Ustęp 21***Projekt rezolucji*

21. odnotowuje zaproponowaną kwotę 50,8 mld EUR w zobowiązaniach (+3,2% w porównaniu do 2015 r., przy zneutralizowaniu wpływu przeprogramowania) oraz 49,1 mld EUR w płatnościach (-4%) dla działu 1b, co pozostawia niewielki margines w wysokości 15,3 mln EUR poniżej pułapu środków na zobowiązania; przypomina, że polityka spójności stanowi główną politykę inwestycyjną UE mającą na celu zmniejszanie różnic między regionami w Europie poprzez wzmocnienie spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej; podkreśla, że instrumenty takie jak EFS, EFRR, Fundusz Spójności czy Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych mają decydujące znaczenie dla promowania konwergencji, niwelowania różnic w rozwoju i wspierania tworzenia wysokiej jakości i trwałych miejsc pracy; **podkreśla kluczową rolę unijnej polityki spójności w osiągnięciu celów strategii „Europa 2020”;**

Poprawka

21. odnotowuje zaproponowaną kwotę 50,8 mld EUR w zobowiązaniach (+3,2% w porównaniu do 2015 r., przy zneutralizowaniu wpływu przeprogramowania) oraz 49,1 mld EUR w płatnościach (-4%) dla działu 1b, co pozostawia niewielki margines w wysokości 15,3 mln EUR poniżej pułapu środków na zobowiązania; przypomina, że polityka spójności stanowi główną politykę inwestycyjną UE mającą na celu zmniejszanie różnic między regionami w Europie poprzez wzmocnienie spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej; podkreśla, że instrumenty takie jak EFS, EFRR, Fundusz Spójności czy Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych mają decydujące znaczenie dla promowania konwergencji, niwelowania różnic w rozwoju i wspierania tworzenia wysokiej jakości i trwałych miejsc pracy **w celu zapewnienia inwestycji dla ukierunkowanych strategii społecznych i strategii spójności, wzmocnienia konwergencji i zmniejszenia różnic rozwojowych przy jednoczesnym zmniejszeniu rozbieżności społecznych, gospodarczych, lokalnych, regionalnych i**

*krajowych; przypomina o potrzebie
zaostżenia walki z ubóstwem,
bezrobociem, wyłączeniem społecznym i
nierównościami (w zakresie dochodu)
poprzez instrumenty takie jak Fundusz
Pomocy Najbardziej Potrzebującym oraz
„Owoce i mleko dla szkół”; podkreśla
kluczową rolę unijnej polityki spójności w
osiąganiu celów Unii; nalega w związku z
tym na zwiększenie zaproponowanych
środków na płatności do absolutnego
minimum niezbędnego w tym poddziale;*

Or. en

1.7.2015

A8-0217/20

Poprawka 20

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

José Manuel Fernandes

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

A8-0217/2015

Projekt rezolucji

Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

21a. podkreśla znaczenie potrzeby wzmocnienia wszystkich funduszy budżetowych i należytego zarządzania budżetem programów pomocy społecznej uwzględnionych w wieloletnich ramach finansowych na lata 2014-2020, których celem jest w szczególności zwalczanie bezrobocia, ubóstwa i wykluczenia społecznego, takich jak Europejski Fundusz Społeczny (EFS), Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych, poszczególne osie programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych (EaSI), Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym oraz Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG);

Or. en

1.7.2015

A8-0217/21

Poprawka 21

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

José Manuel Fernandes

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

A8-0217/2015

Projekt rezolucji

Ustęp 23

Projekt rezolucji

23. przypomina, że w budżecie na 2016 r. potrzebna jest kwota 21,6 mld EUR, aby obniżyć poziom nieuregulowanych wniosków o płatność dotyczących programów spójności w okresie 2007–2013 z 24,7 mld EUR pod koniec 2014 r. i 20 mld EUR pod koniec 2015 r. do około 2 mld EUR pod koniec 2016 r., jak opisano w ocenie Komisji załączonej do wspólnego oświadczenia w sprawie planu płatności na okres 2015–2016; nalega, aby w przyszłości unikać podobnego nadmiernego nagromadzenia niezapłaconych rachunków, aby nie zagrozić wiarygodności UE;

Poprawka

23. przypomina, że w budżecie na 2016 r. potrzebna jest kwota 21,6 mld EUR, aby obniżyć poziom nieuregulowanych wniosków o płatność dotyczących programów spójności w okresie 2007–2013 z 24,7 mld EUR pod koniec 2014 r. i 20 mld EUR pod koniec 2015 r. do około 2 mld EUR pod koniec 2016 r., jak opisano w ocenie Komisji załączonej do wspólnego oświadczenia w sprawie planu płatności na okres 2015–2016; **przywołuje wnioski z szóstego sprawozdania w sprawie spójności, przede wszystkim wniosek, że różnice regionalne w UE dramatycznie się powiększyły w latach 2008–2011, i nalega na znaczne zwiększenie środków na politykę spójności;** nalega, aby w przyszłości unikać podobnego nadmiernego nagromadzenia niezapłaconych rachunków, aby nie zagrozić wiarygodności UE;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/22

Poprawka 22

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dennis de Jong, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

Projekt rezolucji

Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23a. podkreśla, że strategie oszczędnościowe Unii spowodowały odgórną presję na realne płace w państwach członkowskich i że przedłużyły to skutki kryzysu gospodarczego i społecznego; zaznacza, że budżet Unii należy wykorzystywać do wspierania działań na rzecz zwiększenia realnych płac i walki z dumpingiem socjalnym w państwach członkowskich;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/23

Poprawka 23

Younous Omarjee, Liadh Ní Riada, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

José Manuel Fernandes

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

A8-0217/2015

Projekt rezolucji

Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23b. potępia instytucjonalizację zasad warunkowości makroekonomicznej i rezerwy na wykonanie oraz zależność z jednej strony między polityką spójności a funduszami strukturalnymi i z drugiej strony między pakietem dotyczącym paktu stabilności i wzrostu w ramach zarządzania gospodarczego a wszelkimi porozumieniami gospodarczymi państw członkowskich; ich główne założenia są niezaprzeczalnie odmienne a ich cele diametralnie różne; podkreśla, że celem polityki spójności nie powinno być narzucanie surowych warunków makroekonomicznych i finansowych wymagających środków oszczędnościowych ani karanie państw członkowskich i regionów; zaznacza, że polityka spójności ma za zadanie zapewnienie zrównoważonego wzrostu i wyeliminowanie nierówności z myślą o osiągnięciu prawdziwej konwergencji; zaznacza, że finansowania dla regionów europejskich nie można zawieszać za naruszenie przez państwa członkowskie warunków makroekonomicznych, a zawieszenie finansowania dla państw członkowskich doświadczających

AM\1067546PL.doc

PE559.033v01-00

trudności dodatkowo pogorszy sytuację;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/24

Poprawka 24

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Fabio De Masi, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dimitrios

Papadimoulis, Luke Ming Flanagan, Barbara Spinelli

w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

José Manuel Fernandes

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

A8-0217/2015

Projekt rezolucji

Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

24a. wzywa Komisję do przedstawienia konkretnych środków w celu zwiększenia wsparcia na rzecz zrównoważonego rozwoju, silniejszego i przyjaznego środowisku wewnętrznego popytu opartego na wysokiej jakości zatrudnieniu, dobrostanu społecznego, wyeliminowania ubóstwa i wykluczenia społecznego oraz wzmocnienia spójności gospodarczej i społecznej, zapewniając wykorzystywanie budżetu Unii jako uzupełnienie działań podejmowanych przez państwa członkowskie;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/25

Poprawka 25

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Lidia Senra Rodríguez, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli, Liadh Ní Riada
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

José Manuel Fernandes

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

A8-0217/2015

Projekt rezolucji

Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

24b. zaznacza, że w ramach budżetu na 2016 r. należy promować w Unii wysoki poziom ochrony pracowników, w tym praw pracowniczych i związkowych, kulturę zapobiegania zagrożeniom oraz przyczyniać się do stawiania czoła nowym wyzwaniom w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy; podkreśla, że funduszy unijnych nie można wykorzystywać do finansowania programów zawodowych odpowiadających na bieżące zapotrzebowanie na usługi lub finansujących fikcyjne samozatrudnienie;

Or. en

Poprawka 26

Liadh Ní Riada, Younous Omarjee, Miguel Urbán Crespo, Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat, Matt Carthy, Martina Anderson, Dennis de Jong, Barbara Spinelli
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie**A8-0217/2015****José Manuel Fernandes**

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

Projekt rezolucji**Ustęp 25***Projekt rezolucji*

25. odnotowuje zaproponowaną kwotę 63,1 mld EUR w zobowiązaniach (-0,1% w porównaniu do 2015 r., przy zneutralizowaniu wpływu przeprogramowania) oraz 55,9 mld EUR w płatnościach (-0,2%) dla działu 2, co pozostawia margines w wysokości 1,2 mld EUR w pułapie środków na zobowiązania oraz margines w wysokości 1,1 mld w podpułapie dla Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG); wskazuje, że mechanizm dyscypliny finansowej jest stosowany jedynie w celu ustanowienia rezerwy na wypadek kryzysów w sektorze rolnym; oczekuje listu w sprawie poprawek Komisji, przewidywanego na październik, który powinien opierać się na uaktualnionych informacjach o finansowaniu EFRG; podkreśla, że przesunięcia między dwoma filarami WPR powodują ogólne zwiększenie kwoty dostępnej na rozwój obszarów wiejskich;

Poprawka

25. odnotowuje zaproponowaną kwotę 63,1 mld EUR w zobowiązaniach (-0,1% w porównaniu do 2015 r., przy zneutralizowaniu wpływu przeprogramowania) oraz 55,9 mld EUR w płatnościach (-0,2%) dla działu 2, co pozostawia margines w wysokości 1,2 mld EUR w pułapie środków na zobowiązania oraz margines w wysokości 1,1 mld w podpułapie dla Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG); wskazuje, że mechanizm dyscypliny finansowej jest stosowany jedynie w celu ustanowienia rezerwy na wypadek kryzysów w sektorze rolnym; oczekuje listu w sprawie poprawek Komisji, przewidywanego na październik, który powinien opierać się na uaktualnionych informacjach o finansowaniu EFRG, **w szczególności wzywa Komisję, aby do września 2015 r. sporządziła pierwszą ocenę stosowania zasady wzajemnej zgodności i przeglądów norm dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska oraz ocenę tego, czy poprzez restrukturyzację i ekologizację WPR osiągnięto jakiegokolwiek dodatkowe korzyści**; podkreśla, że przesunięcia między dwoma filarami WPR powodują ogólne zwiększenie kwoty dostępnej na

rozwój obszarów wiejskich;

Or. en

1.7.2015

A8-0217/27

Poprawka 27

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Marina Albiol Guzmán, Ángela Vallina, Javier Couso Permuy, Barbara Spinelli
w imieniu grupy GUE/NGL

Sprawozdanie

A8-0217/2015

José Manuel Fernandes

Budżet na rok 2016 – upoważnienie do rozmów trójstronnych
2015/2074(BUD)

Projekt rezolucji

Ustęp 25 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

25a. apeluje o udostępnienie wystarczających środków w celu realizacji wszystkich aspektów reformy WPR, wzmocnienia pułapów i modulacji, w tym programów ekologizacji, zachowania różnorodności biologicznej i rozwoju obszarów wiejskich; podkreśla cele poprawy konkurencyjności i zrównoważonego charakteru europejskiego rolnictwa oraz domaga się udostępnienia środków na realizację tych celów, w tym większych zasobów na zapobieganie plagom i klęskom żywiołowym oraz na walkę z nimi; zwraca uwagę, że obrona winorośli obejmuje podstawowe aspekty takie jak ochrona praw rolników; wzywa Komisję do zwiększenia budżetu w celu wzmocnienia systemu pomocy w zakresie uprawy winorośli, zwłaszcza inwestycji, restrukturyzacji i promocji, jako że winorośl uprawia się kilkadziesiąt lat, a pierwsze plony zbiera się dopiero po trzech latach od zasadzenia; wzywa do priorytetowego potraktowania promocji i reklamowania lokalnych rynków i działań, które podnoszą świadomość na temat ich wkładu w gospodarkę lokalną;

Or. en

AM\1067546PL.doc

PE559.033v01-00

